DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Rok VI. Warszawa, dnia 3 czerwca 1933 r. Nr. 36.

TREŚĆ:

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 2 czerwca 1933 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 282. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zyszyt 2, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

Z dniem ogłoszenia do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 121, w taryfie wyjątkowej PO2, w punkcie 5 „Ulgi specjalne", w wierszu pierwszym przed słowami: „Za przesyłki" dodaje się oznaczenie: „a)", w tabeli opłat, kolumnę A zastępuje się nową o brzmieniu następującem:

Do stacji	A	
	10.000 kg	15.000 kg
Andrychów	842	778
Biała k/Bielska . . .	759	702
Białystok	685	638
Bielsko	759	702
Cieszyn	845	805
Częstochowa	783	738
Gnaszyn	—	—
Katowice	650	628
Kraków	847	807
Stradom	78	735

Po ustępie a) dodaje się nowy ustęp b) o brzmieniu następującem:

b) Przy nadaniu w ciągu roku najmniej 3.000 tonn przez jednego nadawcę do jednego lub więcej odbiorców na jednej lub więcej stacjach przeznaczenia przesyłek, wymienionych w punkcie 1 „Przedmiot" ustęp A, opłaty ustalone wyżej w p. 3 A i 5 a) obniża się w drodze reklamacji o 5%. Przy nadaniu w ciągu roku ilości większej niż 3.000 tonn za ilość przewiezioną ponad 3.000 tonn przewoźne, ustalone wyżej w p. 3 A i 5 a, obniża się w drodze reklamacji o 10%.

Nr. H. T. VIII. 204/52.

Poz. 283. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Norwegją, Szwecją i Danją a Polską i obszarem Wolnego Miasta Gdańska i Rumunją, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932 Nr. 43, poz. 317).

Z mocą obowiązującą od dnia 5 czerwca 1933 r. wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych Dodatek II do powyższej taryfy, zawierający zmiany opłat kolei szwedzkich, polskich, czeskosłowackich, rumuńskich oraz niemieckich.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenie 1,10 zł za pojedyńczy egzemplarz.

Nr. H. O. III. 71/5.

Poz. 284. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami i Obszarem Saary z jednej strony a Austrją z drugiej strony przez południowe niemiecko-austrjackie stacje graniczne, obowiązująca od dnia 14 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930 Nr. 16, poz. 154).

Z mocą obowiązującą od dnia 5 czerwca 1933 r. wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych Dodatek IV do Zeszytu I (przewóz osób i bagażu) powyższej taryfy.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenie zł 1,60 za pojedyńczy egzemplarz.

Nr. H. O. III. 96/5.

Poz. 285. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska z jednej strony, a stacjami kolei zelaznych, położonych w Rzeszy Niemieckiej z drugiej strony:
A) w komunikacji bezpośredniej;
B) w komunikacji tranzytowej przez Czechosłowację, przez Czechosłowację i Austrję oraz przez Czechosłowację, Węgry i Austrję, obowiązująca od dnia 1 września 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 29 poz. 355).

Z mocą obowiązującą od dnia 5 czerwca 1933 r. wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych Dodatek V do Zeszytu II wyżej wymienionej taryfy, zawierający oprócz sprostowań i uzupełnień nowe stawki za przewóz bagażu za okazaniem i bez okazania biletu w związku z obniżeniem taryfy na linjach P. K. P.

Równocześnie wstrzymuje się aż do odwołania bezpośrednią odprawę osób i bagażu tranzytem przez linje kolei austrjackich i węgierskich (przejścia graniczne zawarte w tabelach opłat Ba/5—8 i Bb/5—8 v).

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenie na nim uwidocznionej.

Nr. H. O. III. 65/25.

Poz. 286. Taryfa międzynarodowa na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska z jednej strony a stacjami kolei żelaznych, położonych w Rzeszy Niemieckiej z drugiej strony:
A) w komunikacji bezpośredniej;
B) w komunikacji tranzytowej przez Czechosłowację, przez Czechosłowację i Austrję oraz Czechosłowację, Węgry i Austrję, obowiązująca od dnia 1 czerwca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 19 poz. 211).

Od dnia 5 czerwca 1933 r. wchodzi w życie Dodatek V do Zeszytu II wyżej wymienionej taryfy, zawierający obok sprostowań i uzupełnień nowe tabele opłat Aa/1 — 23 i Ba) 1—8 w związku z obniżeniem opłat za przewóz przesyłek ekspresowych na linjach P. K. P.

Równocześnie wstrzymuje się aż do odwołania odprawę przesyłek ekspresowych tranzytem przez linje kolei austrjackich i węgierskich (przejścia zawarte w tabelach opłat Ba/5—8 i Bb/5—8.

Dodatek ten, jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, jest do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenie na nim uwidocznionej.

Nr. H. O. III. 65/25.

Poz. 287. Niemiecko-polsko-Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Z. S. R. R. przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, część II, zeszyty A i B, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 18, poz. 207).

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wprowadza się w części II taryfy powyższej (patrz Dodatek 5 do zeszytu A i Dodatek 5 do zeszytu B) zmiany następujące:

W zeszycie A.

Na str. 194—195 Dodatku 5 skreśla się nazwę stacji „Rheine" wraz z odległościami.

W zeszycie B.

Na str. 47 Dodatku 5 w obszarze ważności „Specjalnej taryfy wyjątkowej D" skreśla się nazwę stacji „Rheine".

Na str. 62 Dodatku 5 w obszarze ważności „Specjalnej taryfy wyjątkowej K" skreśla się nazwę stacji „Rheine".

Nr. H. Tz. VI 195/22.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) Ograniczenia przewozu w komunikacji z Jugosławją.

Urząd Centralny przewozów międzynarodowych kolejami żelaznemi w Bernie zawiadomił Rządy Państw, uczestniczących w Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznemi z dnia 23 października 1924 r. (K. M. T.), o następującem zarządzeniu właściwych władz jugosłowiańskich, wydanem na podstawie art. 5, § 5 a) łącznie z art. 6, § 6 n) K. M. T.:

„Nie przyjmuje się do przewozu przesyłek, podlegających ocleniu, przybywających od stacji Sesvete lub Hrvatski Leskovac z przeznaczeniem do stacji Zagreb Gl. kol. oraz przesyłek, przybywających z kierunku od stacji Sesvete z przeznaczeniem do stacyj, położonych w kierunku Hrvatski Leskovac lub naodwrót, jeżeli nadawca zażądał w liście przewozowym oclenia na stacji Zagreb Sava.

Jeżeli nadawca życzy sobie, by jego przesyłka, przeznaczona do Zagreb loco, została oclona w Zagreb Sava, powinien on stację Zagreb Sava wskazać w liście przewozowym jako stację przeznaczenia.

Powyższe ograniczenia nie dotyczą przesyłek towarów łatwo ulegających zepsuciu oraz przesyłek dzienników, które to przesyłki mogą być clone również w urzędzie celnym w Zagreb Gl. kol.".

Nr. H. P. I. 3/34.

---

2) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 31 maja 1933 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty . . . . 8,92 zł.	Za 100 złotych . 11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . . 7,65 zł.	„ „ „ . 13,70 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich . . . . 35,50 zł.	„ „ „ . 58,50 franków szwajcarskich	2
2	„ „ franków szwajcarskich . . . 173,00 zł.	„ „ „ . 58,00 guldenów gdańskich .	3
11	„ „ franków złotych . . . . . 172,00 zł.	„ „ „ . 385,00 koron czeskich . . .	4
3	„ „ guldenów gdańskich . . . . 175,00 zł.	„ „ „ . 1875,00 lei rumuńskich . . .	5
4	„ „ koron czeskich . . . . . 26,70 zł.	„ „ „ . 215,00 lirów włoskich . . .	6
12	„ „ koron duńskich . . . . . 136,00 zł.	„ „ „ . 49,00 marek niemieckich .	7
12	„ „ koron norweskich . . . . 155,00 zł.	„ „ „ . 80,00 szylingów austrjackich	9
12	„ „ koron szwedzkich . . . . 157,00 zł.	„ „ „ . 58,20 franków złotych*)	
5	„ „ lei rumuńskich . . . . . 5,40 zł.		
6	„ „ lirów włoskich . . . . . 48 00 zł.		
7	„ „ marek niemieckich . . . . 209,00 zł.		
8	„ „ pengő węgierskich . . . . 156,35 zł.		
9	„ „ szylingów austrjackich . . . 126,25 zł.		

*) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sasiedzkiej.

Nr. F. D. V. 53/11

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28. (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w Czechosłowacji — 40 kc, we Francji — 30 fr, w Niemczech — 5 mk, w pozostałych krajach — 1.50 dol. Pojedyńczy numer — 1 zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, $^1/_8$ strony — 20 zł, $^1/_{16}$ strony — 10 zł, drobne — po 20 gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych wszystkich Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 64830